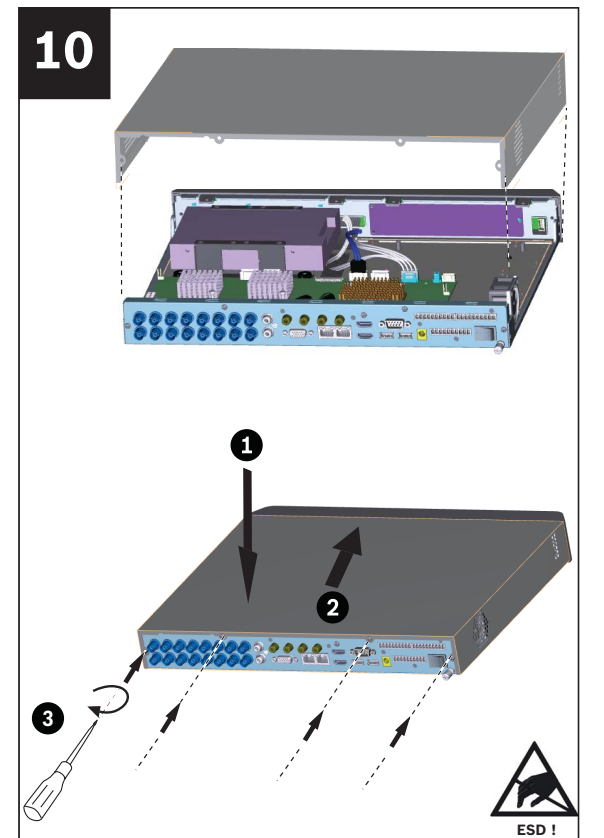
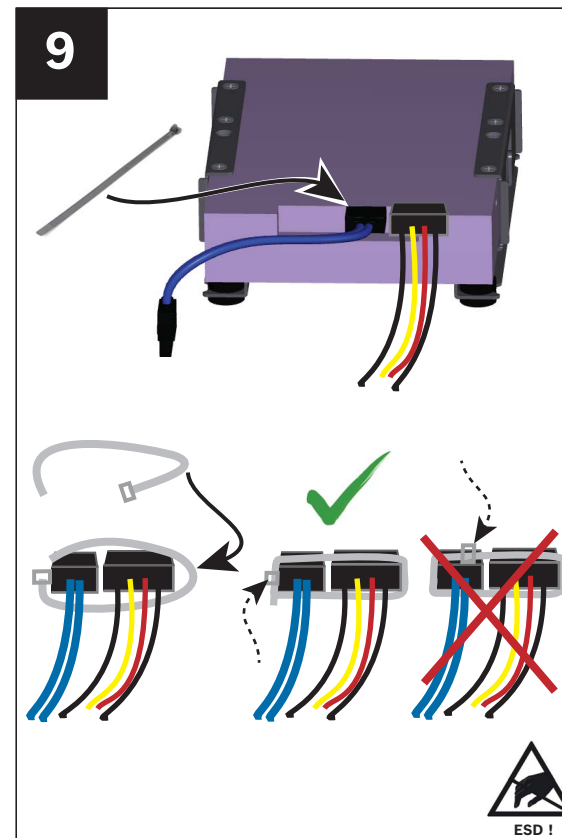
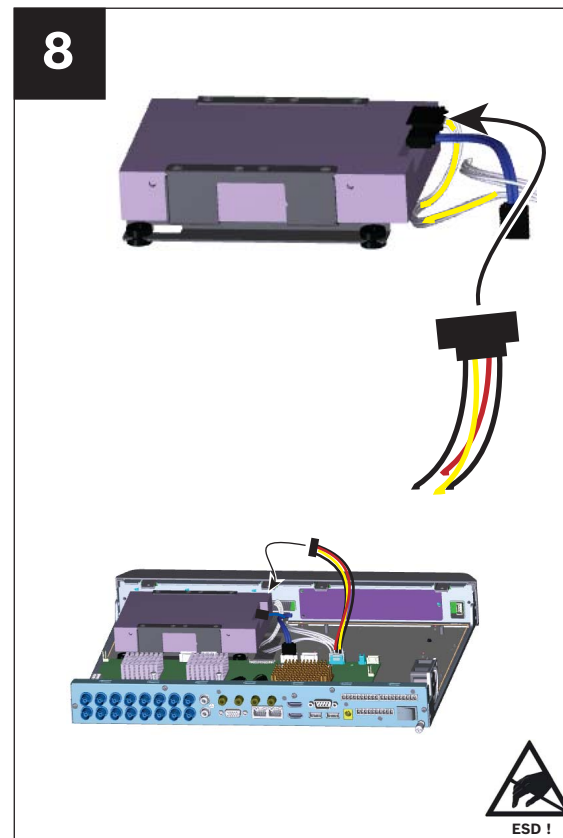
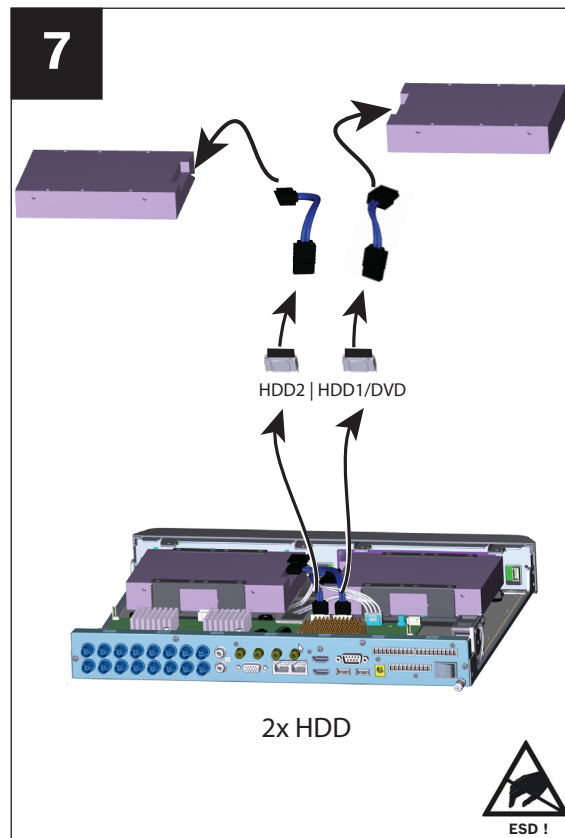
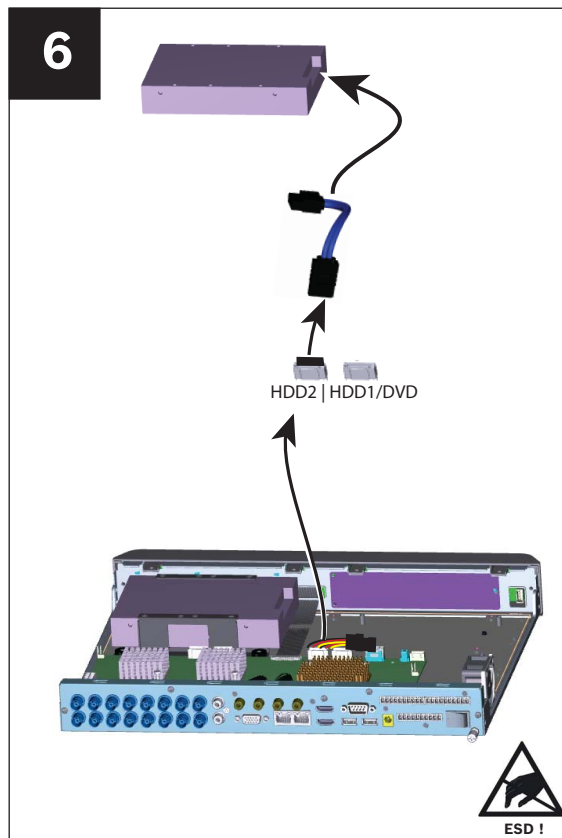
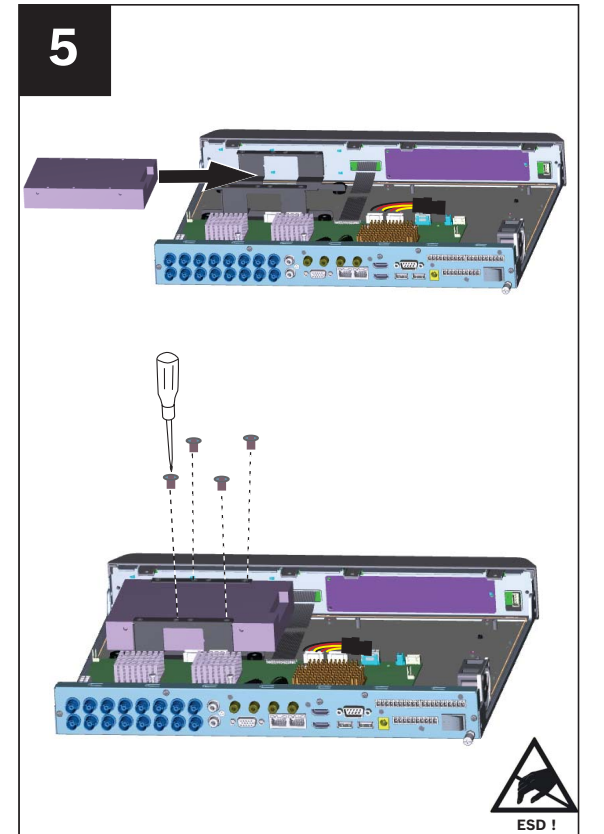
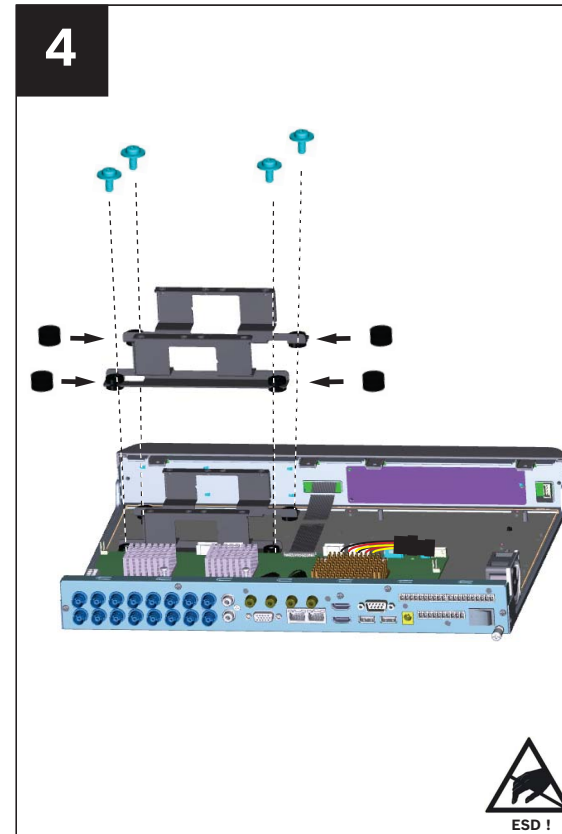
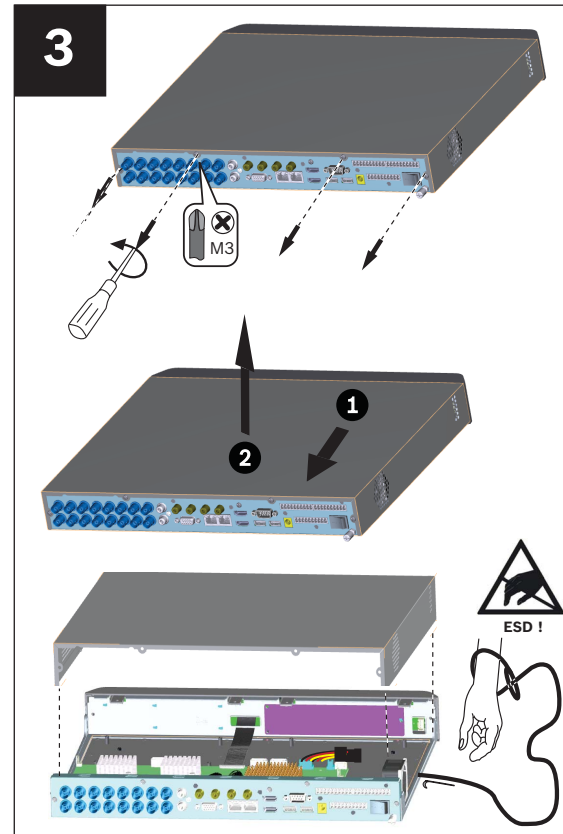
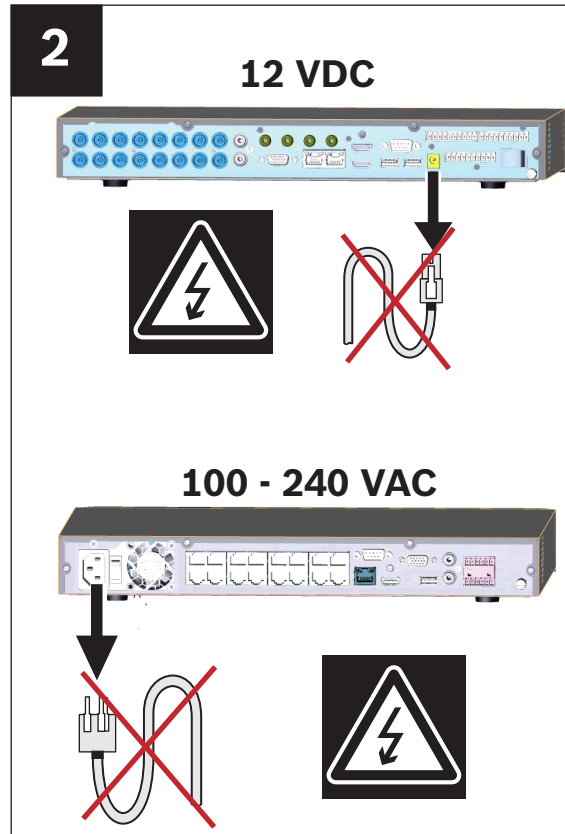
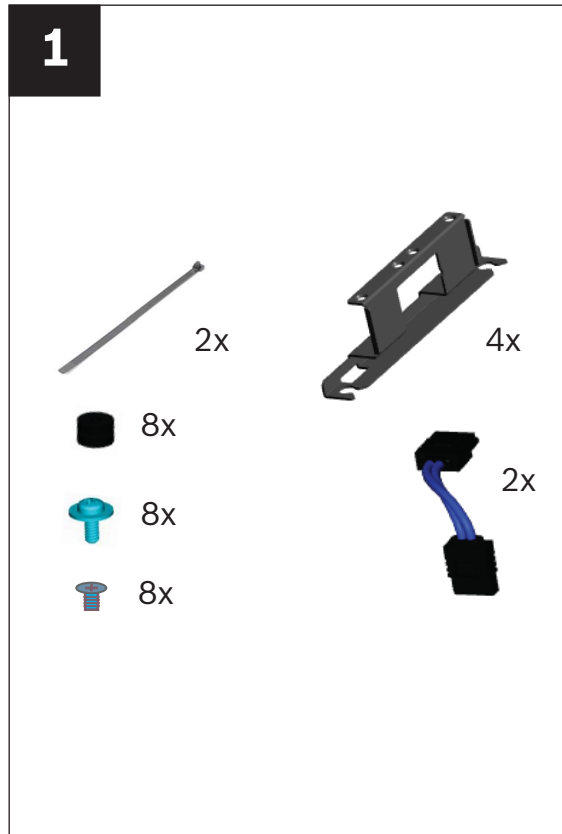




en

1

Safety

1.1

Safety precautions

Caution!



Installation should only be performed by qualified service personnel in accordance with the National Electrical Code (NEC 800 CEC Section 60) or applicable local codes.

Warning!



Removing the housing:
To avoid electric shock, the housing must only be removed by qualified service personnel.
Before removing the housing, the plug must always be removed from the mains socket and remain disconnected while the housing is removed.



Disposal - Your Bosch product was developed and manufactured with high-quality material and components that can be recycled and reused. This symbol means that electronic and electrical appliances, which have reached the end of their working life, must be collected and disposed of separately from household waste material. Separate collecting systems are usually in place for disused electronic and electrical products. Please dispose of these units at an environmentally compatible recycling facility, per European Directive 2012/19/EU

en

1.2

Important safety instructions

Read, follow, and retain for future reference all of the following safety instructions. Follow all warnings on the unit and in the operating instructions before operating the unit.

1.

Clean only with a dry cloth. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.

2.

Do not install unit near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other equipment (including amplifiers) that produce heat.

3.

Never spill liquid of any kind on the unit.

4.

Take precautions to protect the unit from power and lightning surges.

5.

Adjust only those controls specified in the operating instructions.

6.

Operate the unit only from the type of power source indicated on the label.

7.

Unless qualified, do not attempt to service a damaged unit yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.

8.

Install in accordance with the manufacturer's instructions in accordance with applicable local codes. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer. Equipment change or modification could void the user's guarantee or authorization agreement.

More information

For more information please refer to the Operation Manual which is available at:
http://www.boschsecurity.com/catalog_overview.htm

de

1

Sicherheit

1.1

Sicherheitsvorkehrungen

Vorsicht!



Die Installation darf nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal gemäß den jeweils zutreffenden Elektrovorschriften ausgeführt werden.

Warnung!



Abnehmen des Gehäuses:
Zur Vermeidung eines elektrischen Schlags darf das Gehäuse nur von qualifiziertem Wartungspersonal abgenommen werden.
Vor dem Abnehmen des Gehäuses muss stets der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen werden und bei abgenommenem Gehäuse abgezogen bleiben.
Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Wartungspersonal ausführen. Der Benutzer darf keine Reparaturen durchführen.



Entsorgung: Bei der Entwicklung und Fertigung Ihres Bosch Produkts wurden hochwertige Materialien und Bauteile eingesetzt, die wiederaufbereitet und wiederverwendet werden können. Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Für elektrische und elektronische Altgeräte gibt es in der Regel gesonderte Sammelstellen. Geben Sie diese Geräte gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU bei einer entsprechenden Entsorgungseinrichtung ab.

de

1.2

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie alle folgenden Sicherheitshinweise, und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Beachten Sie alle Warnungen am Gerät und in der Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.

1.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Reiniger in Sprühdosen.

2.

Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Anlagen (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

3.

Verschütten Sie keinerlei Flüssigkeit über dem Gerät.

4.

Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen, um das Gerät vor Schäden durch Überspannung oder Blitzeingschlag zu schützen.

5.

Nehmen Sie Änderungen nur an den Bedienelementen vor, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden.

6.

Das Gerät darf nur mit der auf dem Etikett genannten Stromquelle betrieben werden.

7.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, wenn Sie nicht qualifiziert sind. Wartungsarbeiten sind ausschließlich von qualifiziertem Wartungspersonal durchzuführen.

8.

Bei der Installation sind die Anweisungen des Herstellers und die jeweils zutreffenden Elektrovorschriften zu beachten. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Zusatzgeräte und entsprechendes Zubehör. Austausch oder Änderung des Geräts kann zum Erlöschen der Benutzergarantie oder -autorisierung führen.

Weitere Informationen

Weitere Informationen finden Sie in dem Operator Manual auf unserer Website:
http://www.boschsecurity.com/catalog_overview.htm

HDD Installation Guide

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

The Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2016



2016.07 | v1.0 | AM18-Q0713

fr

1

Sécurité

1.1

Consignes de sécurité

Attention!



L'installation doit exclusivement être réalisée par du personnel qualifié, conformément au code national d'électricité américain (NEC) ou au code d'électricité local en vigueur.

Avertissement!



Retrait du caisson:
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, le caisson doit être retiré par du personnel qualifié uniquement.
Avant de retirer le caisson, la fiche doit toujours être retirée de la prise secteur; elle doit rester déconnectée pendant le retrait du caisson. Les réparations doivent être réalisées par du personnel qualifié uniquement.
L'utilisateur ne doit effectuer aucune réparation.



Mise au rebut - Votre produit Bosch a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et de composants recyclables et réutilisables de haute qualité. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques en fin de vie doivent être mis au rebut séparément du reste des ordures ménagères. Des services de collecte séparés sont généralement mis en place pour les produits électriques et électroniques. Veuillez mettre au rebut ces appareils dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement, conformément à la Directive européenne 2012/19/EU.

fr

1.2

Consignes de sécurité importantes

Lisez et suivez l'ensemble des consignes de sécurité ci- après et conservez-les pour référence. Respectez les avertissements repris sur l'appareil et dans les consignes d'utilisation avant toute utilisation.

1.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.

2.

Évitez d'installer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un système de chauffage, un four ou tout autre dispositif générant de la chaleur (amplificateurs, etc.).

3.

Évitez de renverser des substances liquides sur l'appareil.

4.

Prenez les précautions d'usage pour protéger l'appareil contre les surtensions du réseau électrique et contre la foudre.

5.

Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les consignes d'utilisation.

6.

Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette.

7.

À moins de disposer des qualifications appropriées, n'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Toute opération de réparation doit être confiée à un réparateur qualifié.

8.

Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant et au code d'électricité local en vigueur. Utilisez uniquement les accessoires et le matériel de fixation recommandés par le fabricant. Toute modification apportée au produit est susceptible d'entraîner l'annulation de la garantie ou la révocation du droit d'utilisation de l'appareil.

Pour plus d'informations, consultez notre site Web à l'adresse http://www.boschsecurity.com/catalog_overview.htm

zh

1

安全

1.1

安全预防措施

小心!



安装须由合格的维修人员遵照国家电工标准或当地的相关电气规则进行。

警告!



卸下外壳：
为了避免触电，只能由合格的维修人员卸下外壳。
在卸下外壳之前，您必须始终从电源插座中拔出插头，并在卸下外壳时，保持断开连接状态。维修只能由合格的维修人员执行。用户不能执行任何维修。



回收处理 - 博世产品采用高品质的材料和组件进行 开发和制造，可以回收利用。 该符号表示在电气和 电子设备达到其使用寿命期限时，应与生活垃圾分 开收集处理。 通常有专门的回收机构来处理废旧 的电气和电子产品。 请通过符合欧盟 2012/19/EU 标准的环保回收机构来处理本设备。

zh

1.2

重要安全说明

阅读、遵循以下所有安全说明并保留以备参考。在操作装置之前，请遵循装置上的所有警示以及操作说明中的所有警告信息。

1.

只能使用干软布清洁。请勿使用液体清洁剂或喷雾清洁剂。

2.

不要在靠近热源的地方安装装置，例如散热器、加热器、火炉或其它生热设备（包括放大器）。

3.

不要让任何液体溅入装置。

4.

采取预防措施，防止雷电或电源线上的电涌损坏装置。

5.

请仅调节操作说明中指定的控件。

6.

仅使用标签上指定的电源类型为装置供电。

7.

除非是合格人员，否则不要尝试自行维修已损坏的装置。所有维修事项均应交给合格的维修人员处理。

8.

遵照制造商的说明和当地的适用法规进行安装。仅用制造商指定的附件/配件。对装置进行改装或改造可能导致用户的保修或授权协议失效。

提供中国RoHs的信息

参考有毒有害物质成分表：<http://cn.boschsecurity.com/rohs>

更多信息

如需详情，请与最近的博世安防系统公司办事处联系，或者访问 http://www.boschsecurity.com/catalog_overview.htm